

La Jeune Fille, le Diable et le moulin

de Olivier PY (d'après un conte des frères GRIMM)

Matière : Français

Domaine : Littérature

Séance 1 – Entrée dans l'œuvre, découvrir le genre.

CM

■ Objectif(s) de la séance :

1. Lire un conte du patrimoine, en identifier le genre et les invariants ;
2. Entrer dans une nouvelle œuvre, un nouveau genre : le **théâtre**.
3. Recueil des représentations initiales concernant le nouveau genre étudié.

■ Comp. 1 – Maîtrise de la langue française :

- Lire avec aisance (à haute voix, silencieusement) une œuvre intégrale de la littérature de jeunesse, adapté à son âge ;
- Dégager le thème d'un texte ;
- Répondre à une question par une phrase complète à l'oral comme à l'écrit.

Matériel

- Livre
- Couv. A4
- Tapuscrit + documents

⌚ 20' + 5'

Déroulement

► Étape 1 : Lecture et étude du conte des frères GRIMM :

→ **Au préalable** : avoir lu les contes des frères GRIMM : *Blancheneige* et *La jeune fille sans main* quelques jours avant d'aborder l'étude de la pièce.

- Distribuer aux élèves le corpus de documents (tapuscrit + questions)
- Reprise du conte des frères GRIMM en lecture magistrale.
- Demander aux élèves de (re)lire silencieusement, puis de répondre aux questions qui sont posées.

→ Les élèves s'exécutent, lisent et répondent aux questions.

→ Le P.E. est présent pour l'étayage.

- Mise en commun :

🗨️ **Quel est le titre de ce texte et qui en est l'auteur ?**

→ La jeune fille sans main des frères GRIMM.

→ **Connaissez-vous déjà ce conte ? Connaissez-vous d'autres contes écrits par les frères GRIMM ?**

🗨️ **À quel genre littéraire appartient ce texte ?**

→ C'est un conte.

🗨️ **Quels indices t'ont permis de l'identifier ?**



→ Mettre en évidence les invariants du genre : « *Il était une fois...* », les personnages (Diable, roi, prince, reine, ange, etc.), un temps et des lieux incertains.

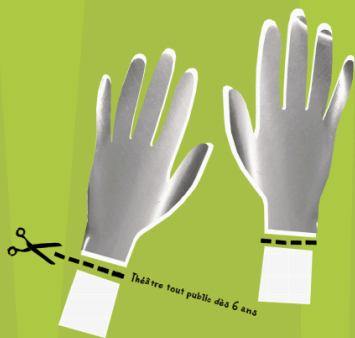
🗨️ **Remplis la première colonne du tableau en annexe.**

→ Lecture des réponses des élèves et correction au tableau.

individuel → mise en commun

écrit → oral

<p>• 1^{ère} de couv. A4</p> <p> 10' + 5'</p>	<p>► Étape 2 : Étude la 1^{ère} de couverture et son illustration :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Afficher au tableau une reproduction de la première de couverture que l'on observe (titre, auteur, illustration, etc.) ■ Demander aux élèves de remplir la fiche de lecture : <ul style="list-style-type: none"> → Les élèves s'exécutent, complètent et répondent aux questions. → Le P.E. est présent pour l'étayage. ■ Mise en commun : <ul style="list-style-type: none"> 🗨️ Quel est le titre l'auteur, etc. ? 🗨️ Quel est le genre du livre ? <ul style="list-style-type: none"> → Théâtre : conte/philosophie 🗨️ Observons l'illustration, que voit-on ? <ul style="list-style-type: none"> → Description : Un lapin poursuit un singe (?) avec une branche dans les mains. On a l'impression qu'il veut le frapper. ■ Correction des questions : <ul style="list-style-type: none"> 🗨️ A ton avis, quelle adaptation s'apprête-t-on à lire ? Justifie. <ul style="list-style-type: none"> → On va lire une adaptation théâtrale du conte des frères GRIMM car le titre fait référence à la « jeune fille », au Diable du conte, le moulin évoque celui derrière lequel se trouve ladite jeune fille que le Diable désire posséder. 🗨️ Qu'évoque l'affiche ci-contre ? <ul style="list-style-type: none"> → On voit deux mains se faire découper, cela évoque les mains coupées de la jeune fille (l'héroïne du conte) 	<p>individuel → mise en commun</p>
<p> 10 min</p>	<p>► Étape 3 : Recueil des représentations initiales – le théâtre :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Faire le recueil oral des connaissances des élèves concernant le théâtre : <ul style="list-style-type: none"> 🗨️ Qu'est-ce qu'une pièce de théâtre ? <ul style="list-style-type: none"> Qu'est-ce qu'on y trouve ? Que faut-il pour faire une pièce ? À quoi ça sert le théâtre, une pièce de théâtre ? → Faire émerger les invariants du genre et amener à se poser de nouvelles questions : 🗨️ Qu'appelle-t-on théâtre, pièce de théâtre, dialogue, comédiens, personnages, scène/acte, etc. ? 🗨️ Connaissez-vous d'autres noms de pièces ou d'auteur de théâtre ? <ul style="list-style-type: none"> → Faire citer et noter les réponses sur une affiche. 	<p>collectif</p>
<p>→ Prolongement/devoirs : lecture individuelle des scènes 1 et 2 pour la séance suivante.</p>		



La Jeune Fille, le Diable et le moulin

de Olivier PY (d'après un conte des frères GRIMM)

Matière : Français

Domaine : Littérature

Séance 2 – Situation initiale et élément perturbateur.

CM

■ Objectif(s) de la séance :

1. Comprendre le texte d'une pièce de théâtre : son organisation, les invariants, etc.
2. Savoir lire et « interpréter » une scène : les **scènes 1 et 2**.
3. Débattre de la mise en scène.

■ Comp. 1 – Maîtrise de la langue française :

- Lire avec aisance (à haute voix, silencieusement) une œuvre intégrale de la littérature de jeunesse, adapté à son âge ;
- Répondre à une question par une phrase complète à l'oral comme à l'écrit.

Matériel

Déroulement

• Livre

• Tapuscrit + documents

⌚ 15' + 5'

► Étape 1 : Lecture et étude des scènes 1 et 2 :

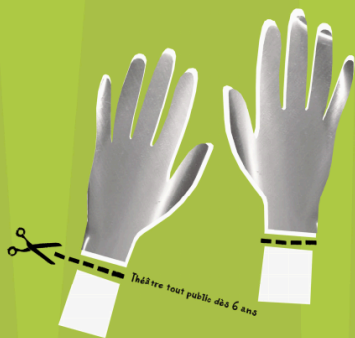
- Distribuer aux élèves le corpus de documents (tapuscrit + questions)
- Demander aux élèves de (re)lire silencieusement les scènes 1 et 2, puis de répondre aux questions qui sont posées.
 - Les élèves s'exécutent, lisent et répondent aux questions.
 - Le P.E. est présent pour l'étayage.
- Mise en commun :
 - Une première lecture est faite par les élèves.
 - Une seconde lecture pourra être faite par l'enseignant.
- 🗨️ **Que sais-tu du lieu de rencontre entre le Père et le Diable ?**
 - Au cœur d'une forêt sombre et inconnue où il y a des oiseaux qui chantent.
- 🗨️ **Surligner les didascalies, caractéristiques et utilité.**
 - *Au cœur de la forêt.*
 - Les didascalies sont en italiques, on ne les dit pas : elles servent à donner des indications sur le jeu de scène et les ambiances, le décor.
- 🗨️ **Trouve des adjectifs pour qualifier le comportement du diable.**
 - Moqueur, ironique, rusé, machiavélique, manipulateur, etc.
 - Demander de faire la même chose pour le père (à l'oral)
- 🗨️ **Que s'est-il passé entre la scène 1 et la scène 2 ?**
 - Le Diable a respecté sa promesse en remplissant la maison de richesse.
 - Demander de faire la même chose pour le père (oral)
- 🗨️ **À ton avis, pourquoi le Père hésite-t-il à tout raconter à sa femme ?**
 - Il a honte, il pense qu'elle ne le croira pas, il a un pressentiment, etc.

individuel → mise en commun

écrit → oral

<p>• Annexe 1 et 2</p> <p>⌚ 15'</p>	<p>► Étape 2 : Compréhension et interprétation des scènes 1 et 2 :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Après un résumé de l'action de la scène 1, discuter des conditions de passation du pacte entre le Père et le Diable : <ul style="list-style-type: none"> ☛ À votre avis, le Père a-t-il volontairement cligné des yeux ou non ? Qu'est-ce qui laisse à penser qu'il ne le voulait pas vraiment ? → <i>Pourtant quelque chose me retient. - J'hésite encore. - Malgré moi ! - Je ne sais pas, trop tard, c'est fait.</i> ■ Caractériser le caractère de la mère (autoritaire, peureuse, curieuse...) puis demander : <ul style="list-style-type: none"> ☛ Comment la Mère sait-elle que le Père a pactisé avec le Diable ? → <i>Il n'y a que lui qui peut faire de pareilles propositions.</i> ■ Renseigner les documents annexes : <ul style="list-style-type: none"> * Annexe 1 : remplir le comparatif conte/pièce en mettant en évidence les différences → ce qu'il y a dans le conte et non dans la pièce, ce qu'il n'y a que dans la pièce. * Annexe 2 : remplir le tableau de suivi. 	<p>collectif</p> <p>oral</p>
<p>⌚ 10 min</p>	<p>► Étape 3 : Débattre de la mise en scène et « jeu » :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Poser des questions qui permettront de réfléchir à la mise en scène : <ul style="list-style-type: none"> ☛ Si l'on voulait le jouer, comment habillerait-on le Diable ? ☛ Pourquoi le Diable tourne-t-il avec le père en restant derrière lui ? → Pour que le Père ne sache pas qu'il a à faire au Diable mais que le spectateur, lui, le sache tout de suite. D'ailleurs, le Père ne voit que le visage du Diable grâce à un petit miroir. ■ Faire jouer au tableau les scènes 1 et 2 en demandant aux élèves une intention de jeu pour chacun des personnages : <ul style="list-style-type: none"> → le Père : triste, soumis, faible, abattu, etc. → le Diable : ricanant, machiavélique, rusé, etc. → la Mère : autoritaire, peureuse, curieuse 	<p>collectif</p> <p>oral</p>

→ Prolongement/devoirs : lecture individuelle de la scène 3 pour la séance suivante.



La Jeune Fille, le Diable et le moulin

de Olivier PY (d'après un conte des frères GRIMM)

Matière : Français

Domaine : Littérature

Séance 3 – Un passage central : la scène 3.

CM

■ Objectif(s) de la séance :

1. Comprendre le texte d'une pièce de théâtre : son organisation, les invariants, etc.
2. Savoir lire et « interpréter » une scène : la **scène 3**.
3. Débattre de la mise en scène.

■ Comp. 1 – Maîtrise de la langue française :

- Lire avec aisance (à haute voix, silencieusement) une œuvre intégrale de la littérature de jeunesse, adapté à son âge ;
- Répondre à une question par une phrase complète à l'oral comme à l'écrit.

Matériel

Déroulement

- Livre
- Tapuscrit + documents

🕒 15' + 5'

► Étape 1 : Lecture et étude des scènes 3 :

- Rappeler ce qui a été lu précédemment, interprété, joué.
- Demander aux élèves de (re)lire silencieusement la scène 3, puis de répondre aux questions qui sont posées.
 - Les élèves s'exécutent, lisent et répondent aux questions.
 - Le P.E. est présent pour l'étayage.
- Mise en commun :
 - Une première lecture est faite par les élèves.
 - Une seconde lecture pourra être faite par l'enseignant.
- 🔍 **Combien de temps s'est écoulé entre la scène 2 et la scène 3 ?**
 - 3 ans sont passés.
 - Comment le sait-on ?** → C'est le Diable qui le dit au début de la scène.
- 🔍 **Relève les expressions qui évoque la beauté de la Jeune Fille.**
 - *Belle comme de manger en silence - de ranger sa chambre un soir d'hiver - de soupirer au réveil.*
- 🔍 **Quels moyens utilise la Jeune Fille que le Diable ne l'emporte pas ?**
 - Elle décide un cercle à la craie, se lave les mains et pleure sur ses moignons.
- 🔍 **Pourquoi le Père décide-t-il d'obéir au Diable ?**
 - Car le Diable l'emportera.
- 🔍 **À ton avis, pourquoi la Jeune Fille se laisse-t-elle couper les mains ?**
 - Les élèves lisent ce qu'ils ont imaginé.
- 🔍 **Imagine ce que murmure le Père à l'oreille de sa fille.**
 - Les élèves lisent ce qu'ils ont imaginé.

individuel → mise en commun

écrit → oral

► **Étape 2 : Compréhension et interprétation de la scène 3 :**

- Après un résumé de l'action de la scène 3, discuter des relations existant entre le Père, la Jeune Fille et le Diable et éclaircir certaines caractéristiques de cette scène :

- 🔍 **Quelles ressemblances et différences y a-t-il entre les actions de cette scène et celles du conte des frères GRIMM ?**

Ressemblances	Différences
<ul style="list-style-type: none"> – cercle de craie, larmes – mains coupées – le Diable donne des ordres aux parents de la Jeune Fille – l'issue est la même : le Diable abandonne la Jeune Fille à son sort. 	<ul style="list-style-type: none"> – bain/lave ses mains – ordre des solutions différent – dans le conte : le Diable laisse passer du temps entre chaque épisode (bain, pleurs, mains coupées, etc.); dans la pièce, tout à lieu le même jour.

- 🔍 **Que peut-on dire/remarquer quant à la construction et l'écriture de cette scène ?**

→ Il y a une sorte de répétition : le Diable fait un compliment que le Père répète tandis que le Diable danse autour de la Jeune Fille silencieuse avant de regretter un de ses actes purificateur et de donner un ordre au Père qui s'exécute.

- 🔍 **Comment expliquer que l'eau écarte le Diable ?**

→ Interpréter l'eau comme moyen de purification, symbole de pureté et comme source de vie et de régénérescence (cf. fontaine de jouvence).

- 🔍 **En ce cas, comment le père aurait-il pu sauver sa fille autrement qu'en lui coupant les mains ?**

→ Il aurait pu lancer de l'eau sur le Diable.

- 🔍 **Pourquoi la jeune fille dit à son père : « *Cet adieu a déjà été fait ?* »**

→ L'adieu a déjà été fait lorsque son Père a pris le parti d'obéir au Diable, allant jusqu'à lui couper les mains : à ce moment là, la Jeune Fille a perdu son père et tout l'amour qu'elle pouvait lui porter. Elle fait peut-être aussi référence à l'« Adieu » du Diable.

- **Réfléchir avec les personnages de la pièce :** relire les répliques ci-dessous avant de débattre en classe entière de la question suivante : **Pensez-vous, comme le père, que la richesse soit une solution suffisante pour guérir de toutes les blessures ?**

Scène 1 : LE DIABLE : Crois-tu que l'argent console ? LE PERE : Je le crois. LE DIABLE : L'argent ne consolerait pas cette pierre. LE PERE : Alors c'est que cette pierre est idiote.

Scène 3 : LE PERE : Ma fille, je resterai à tes côtés. J'ai gagné assez d'argent grâce à toi pour te faire vivre sur un grand pied toute ta vie durant.

- Renseigner l'**annexe 2** pour la troisième scène.

• Annexe 2



15'

collectif

oral

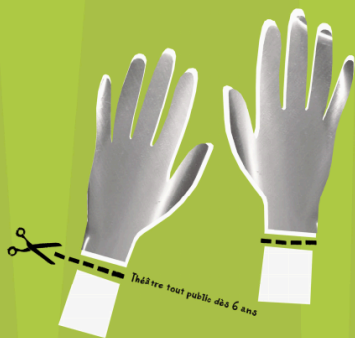
10 min

► **Étape 3 : Débattre de la mise en scène et « jeu » :**

- Poser des questions qui permettront de réfléchir à la mise en scène :
- Faire jouer au tableau la scènes 3 en demandant aux élèves une intention de jeu pour chacun des personnages :

coll.

oral



La Jeune Fille, le Diable et le moulin

de Olivier PY (d'après un conte des frères GRIMM)

Matière : Français

Domaine : Littérature

Séance 4 – L'apparition de 2 personnages bénéfiques.

CM

■ Objectif(s) de la séance :

1. Comprendre le texte d'une pièce de théâtre : son organisation, les invariants, etc.
2. Savoir lire et « interpréter » une scène : les **scènes 4, 5 et 6**.
3. Débattre de la mise en scène.

■ Comp. 1 – Maîtrise de la langue française :

- Lire avec aisance (à haute voix, silencieusement) une œuvre intégrale de la littérature de jeunesse, adapté à son âge ;
- Répondre à une question par une phrase complète à l'oral comme à l'écrit.

Matériel

Déroulement

- Livre
- Tapuscrit + documents

🕒 15' + 5'

► Étape 1 : Lecture et étude des scènes 4, 5 et 6 :

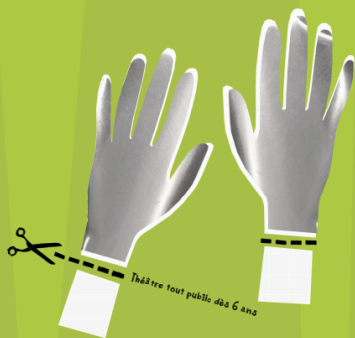
- Rappeler ce qui a été lu précédemment, interprété, joué.
- Demander aux élèves de (re)lire silencieusement les scènes 4, 5 et 6, puis de répondre aux questions qui sont posées.
- Mise en commun :
 - Une première lecture est faite par les élèves.
 - Une seconde lecture pourra être faite par l'enseignant.
- 🗨️ **Que sais-tu du lieu où se déroule la scène 4 ?**
 - Sur une route couverte de ronces, il y a des nuages, il fait froid.
 - À quel moment de la journée se trouve-t-on ? → Crépuscule.
- 🗨️ **Inventer une phrase où « sale » est employé au sens propre.**
 - Les élèves lisent leur phrase.
- 🗨️ **La Jeune Fille veut chanter sa complainte. De quoi parle-t-elle ?**
 - On parle ici de la chanson que chante la Jeune Fille dans la scène 2 dans laquelle elle évoque son bonheur de voir toutes choses en ordre et à leur place : ses parents, le printemps, son cœur, son avenir, etc.
- 🗨️ **À ton avis, pourquoi aucun son ne sort de la bouche de la jeune fille ?**
 - Comme elle a tout perdu, elle n'a plus à chanter son bonheur.
- 🗨️ **Que penser de ce que demande la Jeune Fille à son ange gardien ?**
 - Elle aurait dû demander qu'il lui rende ses mains.
- 🗨️ **Grâce à quoi comprend-elle qu'elle a à faire à un Prince ?**
 - Grâce à la promesse qu'il fait de ne pas l'abandonner, donc son bon cœur
 - Évoquer la notion de sens figuré pour le mot « prince ».

individuel → mise en commun

écrit → oral

<p>• Annexe 2</p> <p>🕒 15'</p>	<p>▶ Étape 2 : Compréhension et interprétation des scènes 4, 5 et 6 :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Après un résumé de l'action des scènes 4, 5 et 6, discuter de l'apparition de deux personnages à la forte présence symbolique : l'Ange et le Prince. 🗨️ Pourquoi la Jeune Fille a-t-elle raison de qualifier l'Ange d'ange gardien ? <ul style="list-style-type: none"> → Il est là pour la protéger et la guider vers le jardin du Prince au moment où elle se sent seule et le plus démunie. → Faire le parallèle avec le rôle dévolu à la fée dans d'autres contes ; bienveillant et secourable, disparaissant aussitôt sa mission accomplie. 🗨️ Caractériser le Prince : Trouver des adjectifs pour le qualifier. <ul style="list-style-type: none"> → Bon, ayant du pouvoir mais restant simple, qui promet l'amour et la fidélité → Faire le parallèle avec le rôle dévolu aux princes dans d'autres contes ; charmant, il est celui qui arrache à leurs conditions misérables les héroïnes après qu'elles aient subi tant d'épreuves et de malheurs, leur permettant d'échapper à la fatalité de leur destin. ■ Renseigner l'<u>annexe 2</u> pour ces 3 scènes. 	<p>collectif</p> <p>oral</p>
<p>🕒 10 min</p>	<p>▶ Étape 3 : Débattre de la mise en scène et « jeu » :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Poser des questions qui permettront de réfléchir à la mise en scène : <ul style="list-style-type: none"> 🗨️ Si l'on voulait le jouer, comment pourrions-nous faire pour montrer au spectateur que la Jeune Fille n'a plus ses mains ? <ul style="list-style-type: none"> → L'actrice porte un haut à longues manches, de manière à recouvrir ses mains ; elles portent des gants noirs, etc. 🗨️ Comment représenter l'Ange ? 🗨️ Et si l'on voulait qu'il soit présent sur scène sans pour autant que les spectateurs puissent le voir vraiment ? <ul style="list-style-type: none"> → Idée de l'ombre chinoise, etc. ■ Faire jouer au tableau les scènes 4, 5 et 6 deux fois chacune par des groupes différents (soit 2 fois 4 élèves : la Jeune Fille, l'Ange, le Jardinier et le Prince) en demandant aux élèves une intention de jeu pour chacun des personnages. 	<p>collectif</p> <p>oral</p>

→ Prolongement/devoirs : lecture individuelle des scènes 7, 8 et 9 pour la séance suivante.



La Jeune Fille, le Diable et le moulin

de Olivier PY (d'après un conte des frères GRIMM)

Matière : Français

Domaine : Littérature

Séance 5 – Un nouvel élément perturbateur.

CM

■ Objectif(s) de la séance :

1. Comprendre le texte d'une pièce de théâtre : son organisation, les invariants, etc.
2. Savoir lire et « interpréter » une scène : les **scènes 7, 8 et 9**.
3. Débattre de la mise en scène.

■ Comp. 1 – Maîtrise de la langue française :

- Lire avec aisance (à haute voix, silencieusement) une œuvre intégrale de la littérature de jeunesse, adapté à son âge ;
- Répondre à une question par une phrase complète à l'oral comme à l'écrit.

Matériel

Déroulement

- Livre
- Tapuscrit + documents



🕒 15' + 5'

► Étape 1 : Lecture et étude des scènes 7, 8 et 9 :

- Rappeler ce qui a été lu précédemment, interprété, joué.
- Demander aux élèves de (re)lire silencieusement les scènes 7, 8 et 9, puis de répondre aux questions qui sont posées.
- Mise en commun :
 - Une première lecture est faite par les élèves.
 - Une seconde lecture pourra être faite par l'enseignant.
- 🗨️ **Que s'est-il passé entre les scènes 6 et 7 ?**
 - Le Prince et la Jeune Fille se sont mariés, la Princesse est le nouveau nom donné au personnage de la Jeune Fille.
- 🗨️ **La Princesse est-elle un nouveau personnage de la pièce ?** → Non.
- 🗨️ **Qu'offre le Prince comme cadeau de mariage à sa femme ?**
 - Des mains d'argent confectionnées par le meilleur orfèvre du pays.
- 🗨️ **Pourquoi dit-elle ne pas en avoir besoin ?**
 - Elle dit ne pas en avoir besoin tant qu'elle est auprès du Prince (qui d'ailleurs lui a promis dans la scène précédente de ne jamais l'abandonner) ; le Prince est là pour réaliser le moindre de ses désirs.
- 🗨️ **Dans la phrase « Donne-moi la cage au serin. » que désigne le mot serin ?** → un oiseau, une espèce de canari.
- 🗨️ **« Les tambours que l'on entend ne sont pas ceux de la fête » ?**
 - Ceux sont les tambours de l'armée qui appellent à la guerre.
- 🗨️ **Combien d'années séparent la scène 8 de la 9 ?** → 3 mois les séparent.
- 🗨️ **A quoi servent les comédiens-squelettes ?**
 - Ils sont là pour divertir la Princesse, réduire l'attente.

individuel → mise en commun

écrit → oral

<p>• Annexe 2</p> <p> 15'</p>	<p>► Étape 2 : Compréhension et interprétation des scènes 7, 8 et 9 :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Après un résumé de l'action des scènes 7, 8 et 9, discuter de l'annonce du départ du Prince pour la guerre et identifier cette séparation comme un nouvel élément perturbateur, une nouvelle mise à l'épreuve qui éprouvera la capacité de l'héroïne à aimer. ☛ Pourquoi peut-on dire que le départ du Prince pour la guerre est un nouvel élément perturbateur pour la Princesse ? <ul style="list-style-type: none"> → La Princesse avait tout pour être heureuse, mais en partant pour la guerre, le Prince trahit la promesse faite dans la scène précédente (ne jamais abandonner la Jeune Fille). → Elle va donc subir l'angoisse de la solitude et de l'attente. → En lui offrant les mains d'argent, scène 7, le Prince anticipe sur le fait que sa femme devra apprendre à se débrouiller sans lui durant son absence. ☛ En quoi le prince, comme le père, appartient-il au monde du Diable et de la souffrance ? <ul style="list-style-type: none"> → Il trahit ses promesses, est source de désolation pour la Jeune fille ; de plus, en acceptant de partir pour la guerre, il accepte de causer des blessés et/ou des morts. ☛ À quoi servent les squelettes dans l'histoire ? <ul style="list-style-type: none"> → Servent à divertir la Princesse jusqu'au retour du Prince (les squelettes faisant référence aux morts de la guerre) tout en ramenant de la féerie dans la pièce (= une rupture). → Mettre en évidence les comiques de situation : <ul style="list-style-type: none"> ○ squelettes → tristesse / paillettes → joie ○ pour se protéger de la pluie de paillettes, les squelettes ont des squelettes de parapluie ! ■ Renseigner l'<u>annexe 2</u> pour ces 3 scènes. 	<p>collectif</p> <p>oral</p>
<p> 10 min</p>	<p>► Étape 3 : Débattre de la mise en scène et « jeu » :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Poser des questions qui permettront de réfléchir à la mise en scène : <ul style="list-style-type: none"> ☛ Si l'on voulait le jouer, comment pourrions-nous faire pour montrer au spectateur que la Jeune Fille a des mains d'argent ? <ul style="list-style-type: none"> → L'actrice porte des gants gris, etc. ☛ Comment fait-on comprendre aux spectateurs que des années s'écoulent entre deux scènes ? <ul style="list-style-type: none"> → On fait dire certaines répliques aux personnages (cf. « Voilà trois mois que le Prince est parti. ») ■ Faire jouer au tableau les scènes 7, 8 et 9 deux fois chacune par des groupes différents (soit 2 fois 5 élèves : la Princesse, le Prince, le Jardinier et les squelettes) en demandant aux élèves une intention de jeu pour chacun des personnages. 	<p>collectif</p> <p>oral</p>

→ Prolongement/devoirs : lecture individuelle des scènes 10 à 13 pour la séance suivante.



La Jeune Fille, le Diable et le moulin

de Olivier PY (d'après un conte des frères GRIMM)

Matière : Français

Domaine : Littérature

Séance 6 – Les échanges de lettres.

CM

■ Objectif(s) de la séance :

1. Comprendre le texte d'une pièce de théâtre : son organisation, les invariants, etc.
2. Savoir lire et « interpréter » une scène : les **scènes 10 à 13**.
3. Débattre de la mise en scène.

■ Comp. 1 – Maîtrise de la langue française :

- Lire avec aisance (à haute voix, silencieusement) une œuvre intégrale de la littérature de jeunesse, adapté à son âge ;
- Répondre à une question par une phrase complète à l'oral comme à l'écrit.

Matériel

Déroulement

- Livre
- Tapuscrit + documents

🕒 15' + 5'

► Étape 1 : Lecture et étude des scènes 10 à 13 :

- Rappeler ce qui a été lu précédemment, interprété, joué.
- Demander aux élèves de (re)lire silencieusement les scènes 10 à 13, puis de répondre aux questions qui sont posées.
- Mise en commun :
 - 🗨️ **À ton avis, où a lieu la rencontre entre le Jardinier et le Diable ?**
→ Les élèves lisent ce qu'ils ont imaginé pour cette scène (verger, palais).
 - 🗨️ **Pourquoi le Jardinier fait-il une page entière de croix colorées ?**
→ Parce qu'il n'a pas trouvé les mots pour décrire au mieux la joliesse du nouveau-né (comparer avec la page de croix noire → cf. étape 2)
 - 🗨️ **Que fait le Diable pour éprouver de nouveau la Jeune Fille ?**
→ Il décide de falsifier les lettres : celle de la Jeune Fille et la réponse du Prince.
 - 🗨️ **À ton avis, que ressent le Diable sur le champ de bataille ?**
→ Il est heureux, cf. les tirades du Diable : « Ô le bel endroit [...] Un théâtre ! » (scène 11)
 - 🗨️ **Que veut dire l'auteur en écrivant : « On voit la plaine qui rougit ! »**
→ L'auteur veut nous dire que la plaine est recouverte du sang des soldats blessés et/ou morts.
 - 🗨️ **Quelle est la particularité de la scène 12 ?**
→ Il n'y a qu'un personnage (le Diable) sur scène : c'est un monologue.
 - 🗨️ **À quel conte des frères Grimm fait-on référence scène 13 ?**
→ La décision du jardinier (de ne pas obéir aux ordres du Prince et de sacrifier une biche plutôt que l'enfant) est une réf. à Blanche-Neige.

individuel → mise en commun

écrit → oral

• Annexe 2


 15'

► Étape 2 : Compréhension et interprétation des scènes 10 à 13 :

- Après un résumé de l'action des scènes 10 à 13, expliciter certains aspects complexes et riches de sens présents dans ce groupe de scène :
 - ☛ **Quand le Diable prend la place du messager, que fait-il de lui ?**
 - Ce n'est pas écrit, mais on attend que les élèves émettent des hypothèses quant à la disparition du messager.
 - ☛ **Pourquoi le Diable change-t-il les croix colorées en croix noires ?**
 - Comme le jardinier utilise ce système parce qu'il n'a pas les mots pour décrire la joliesse du nouveau-né, les croix noires du Diable ont la même utilité : comme s'il n'avait pas les mots pour décrire la laideur du nouveau-né.
 - ☛ **Que veut dire le Diable lorsqu'il répond au Prince que l'eau pure « manquera aux blessés ? »**
 - Comme nous l'avons expliqué précédemment, l'eau est ici le symbole de la purification et de la régénérescence. Aussi en disant cela, le Diable veut exprimer le fait que l'eau aurait permis aux blessés de guérir et/ou leur aurait assuré d'atteindre le Paradis.
 - Mettre en évidence que dans la scène suivante (scène 12), le Diable se débarrasse de cette eau pure en la jetant à terre (sur des cailloux).
 - ☛ **Expliquons les premiers mots entre le jardinier et le Diable, scène 13.**
 - Le Diable n'est pas d'accord avec le Jardinier dont qui juge les guerres horribles (« laides ») car celui-ci se base sur les récits des poètes qui les décrivent ainsi, or le Diable, lui, trouve dans ces descriptions une certaine forme de beauté qui lui plait (bien/mal → tout est inversé !)
 - ☛ **Quelles différences/ressemblances existent-ils entre les deux contes des frères GRIMM : La jeune fille sans main et Blanche-Neige ?**

La Jeune Fille sans main	Blanche-Neige
– l'opposant principal demande à un tiers de tuer l'héroïne et de conserver une partie du corps comme preuve de sa mort.	
– on demande les yeux et la langue.	– on demande le cœur.
– le tiers se refuse à tuer l'héroïne et préfère sacrifier une biche pour faire croire que le méfait a été accompli.	

- Renseigner l'annexe 2 pour ces 4 scènes.

 10 min

► Étape 3 : Débattre de la mise en scène et « jeu » :

- Poser des questions qui permettront de réfléchir à la mise en scène :
 - ☛ **Si l'on voulait le jouer, comment habillerions-nous le diable qui échange les lettres ?**
 - En facteur, etc.
- Faire jouer au tableau les scènes 10 à 13 deux fois chacune par des groupes différents (soit 2 fois 3 élèves : le Jardinier, le Prince, le Diable) en demandant aux élèves une intention de jeu pour chacun des personnages.

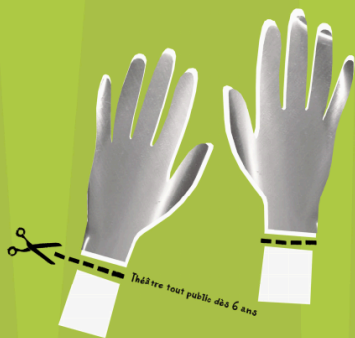
→ Prolongement/devoirs : lecture individuelle des scènes 14 et 15 pour la séance suivante.

collectif

oral

collectif

oral



La Jeune Fille, le Diable et le moulin

de Olivier PY (d'après un conte des frères GRIMM)

Matière : Français

Domaine : Littérature

Séance 7 – La fin.

CM

■ Objectif(s) de la séance :

1. Comprendre le texte d'une pièce de théâtre : son organisation, les invariants, etc.
2. Savoir lire et « interpréter » une scène.
3. Utiliser ses connaissances sur un texte pour mieux en poursuivre l'écriture.
4. Débattre de la mise en scène.

■ Comp. 1 – Maîtrise de la langue française :

- Lire avec aisance (à haute voix, silencieusement) une œuvre intégrale de la littérature de jeunesse, adaptée à son âge ;
- Répondre à une question par une phrase complète à l'oral comme à l'écrit.

Matériel

Déroulement

<ul style="list-style-type: none"> • Livre • Tapuscrit + documents <p>🕒 15' + 5'</p>	<p>► Étape 1 : Lecture et étude des scènes 14 à 15 :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Rappeler ce qui a été lu précédemment, interprété, joué. ■ Demander aux élèves de (re)lire silencieusement les scènes 10 à 13, puis de répondre aux questions qui sont posées. ■ Mise en commun : <ul style="list-style-type: none"> 🗨️ Quelle autre ressemblance avec le conte de Blanche-Neige trouve-t-on dans la scène 14 ? → Il y a la présence d'une cabane dans la forêt à l'intérieur de laquelle la Princesse pourra se cacher, comme Blanche-Neige dans celle des nains. 🗨️ Pourquoi le Jardinier dit-il au Prince « Homme cruel... » ? → Parce qu'il est très en colère contre le Prince et, parce qu'il pense que c'est de lui que vient la décision de tuer la Jeune Fille, lui dit qu'il le trouve cruel. 🗨️ « [...] maintenant que tu as dessoûlé [...] » dit le Jardinier au Prince. De quoi pense-t-il que le Prince a dessoûlé ? → Il le pense sevré du sang des combats (→ cf. « C'est toi, enivré du sang des combats [...] ») 	<p>individuel → mise en commun</p> <p>écrit → oral</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Feuille lignée <p>🕒 15' + 5'</p>	<p>► Étape 2 : Écrire la dernière scène de la pièce – Les retrouvailles :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Proposer aux élèves d'imaginer les retrouvailles du Prince avec sa femme et son fils par groupe de 2/3. ■ Faire passer les différents groupes devant la classe et discuter de la faisabilité des propositions par rapport à la cohérence des personnages tels qu'on les a caractérisés précédemment. 	<p>groupe</p> <p>écrit</p>

► **Étape 3 : Compréhension et interprétation de la scène 16 :**

- Après un résumé de l'action des scènes 14 à 15, lire la scène 16 puis expliciter la fin :
 - 🔍 **Relever les différences et ressemblances entre la scène des retrouvailles de la pièce et celle du conte des frères GRIMM.**

	le conte	la pièce
ressemblances	– La Princesse vit sept ans dans la forêt avec son fils. – Ses mains repoussent. – Le Prince retrouve sa femme dans la forêt. – Le Prince s'endort après qu'on lui ait posé un voile/mouchoir sur le visage. – Le Prince et la Princesse célèbre une seconde fois leurs noces.	
différences	– Les recherches du Prince durent 7 ans. – Refuge = auberge. – L'Ange montre les mains d'argent au Prince	– Les recherches du Prince durent quelques jours. – Refuge = maison de bûcheron – La Princesse montre les mains à son mari

→ Mettre en évidence la construction de cette scène : on reprend quelques répliques fortes de la pièce :

- « [...] moi qui ne porte plus de couronne » / « Ce n'est pas à votre couronne que je le sais. »
- « Chaque chose est à sa place » → référence à la chanson scène 2.

- Renseigner l'**annexe 2** pour les 3 dernières scènes.
- Les élèves exprime à l'écrit (puis à l'oral) ce qu'ils ont pensé de l'œuvre qui vient d'être lue et étudiée. On pourra leur demander, au moment de la mise en commun, de choisir un extrait caractéristique et de le lire à voix haute. On attend des élèves qu'ils participent aux échanges de manière constructive : en restant dans le sujet, d'argumenter et de mobiliser leurs connaissances tout en respectant les règles de communication et s'exprimant dans un vocabulaire approprié et précis.

• Annexe 2

🕒 20'

collectif

oral (+ écrit)

► **Étape 3 : Débattre de la mise en scène et « jeu » :**

- Poser des questions qui permettront de réfléchir à la mise en scène :
 - 🔍 **Si l'on voulait le jouer, comment habillerions-nous le Prince et la Princesse ?**
 - Dans des habits sales, loin de ceux que portent habituellement les nobles et sans couronne (→ justification à partir du texte).
- Faire jouer au tableau les scènes 14 à 16 deux fois chacune par des groupes différents (soit 2 fois 5 élèves : le Jardinier, le Prince, la Princesse, l'Ange et l'Enfant) en demandant aux élèves une intention de jeu pour chacun des personnages.

🕒 10 min

collectif

oral

→ **Prolongement :**

- on pourra proposer aux élèves de préparer une représentation de cette pièce ;
- on pourra étudier une autre pièce adapté d'un conte (→ *Belle des eaux*, etc.)
- on pourra proposer aux élèves d'adapter un autre conte connu d'eux en pièce de théâtre.